

Germany-Bergheim: Construction work

OJ S 190/2023 03/10/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Erftverband

Postal address: Am Erftverband 6

Town: Bergheim

NUTS code: DEA27 Rhein-Erft-Kreis

Postal code: 50126

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale_vergabestelle@erftverband.de

Telephone: +49 227188-1478

Fax: +49 227188-1914

Internet address(es):

Main address: <https://www.erftverband.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDMD9ED/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDMD9ED>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ertüchtigung der Abwasserbehandlung - GKW Flerzheim

Reference number: A2-2599.23

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die hier angefragten Leistungen betreffen die Vergabeeinheit VE02 bis VE06:

VE02-Los1: Mechanische Reinigungsstufe - BT

VE03-Los2: Räumer Vorklärung - MT

VE04-Los3: Abbruch- und Rückbauarbeiten- BT

VE05-Los4: Beton- und Fugensanierung- BT

VE06-Los5: Mechanischen Reinigungsstufe - EMSR

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 5

II.2. Description

II.2.1. Title

VE 02: Mechanische Reinigung - Bautechnik

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: Erftverband - GKW Flerzheim Kottenforstweg 2 53359

Rheinbach Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Die Vergabeeinheit VE 02: Mechanische Reinigung - Bautechnik bezieht sich auf folgende Leistungen:

- Komplette Projektabwicklung für die angefragten Leistungen
- Abbruch- und Rückbauarbeiten
- Erd- und Verbauarbeiten
- Oberflächenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Lieferung Fertigteile
- Rohrleitungen
- Metallbau- und Schlosserarbeiten
- Abnahme

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/01/2023 End: 09/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

II.2. Description

II.2.1. Title

VE 03: Räumer Vorklärbecken - Maschinentechnik
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: Erftverband - GKW Flerzheim Kottenforstweg 2 53359 Rheinbach Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Im Zuge der Ertüchtigung des GKW Flerzheim soll ein neuer Räumer am Vorklärbecken errichtet werden.

Im Wesentlichen sind an folgenden Bauwerken Abbrucharbeiten vorgesehen:

- Vorklärbecken

Die Vergabeeinheit VE 03: Räumer Vorklärbecken - Maschinentechnik bezieht sich auf folgenden Leistungen:

- Komplette Projektabwicklung für die angefragten Leistungen
- Demontage Räumereinheit
- Demontage Verschiebewagen mit Trennwand
- Demontage Rührwerke
- Lieferung einer neuen Räumereinheit mit Laufschiene, Zahnstangenschiene, Schwimmschlammräumung und Bodenräumung
- Elektrische Ausrüstung
- Dokumentation
- Abnahme

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/01/2024 End: 06/08/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

II.2. Description

II.2.1. Title

VE 04: Abbruch- und Rückbauarbeiten
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: Erftverband - GKW Flerzheim Kottenforstweg 2 53359 Rheinbach Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Im Zuge der Ertüchtigung des GKW Flerzheim werden an verschiedene Bestandsbauteile Abbruch- und Rückbauarbeiten durchgeführt.

Im Wesentlichen sind an folgenden Bauwerken Abbrucharbeiten vorgesehen:

- Rechengebäude Grobrechen
- Denitrifikationsbecken

Die Vergabeeinheit VE 04: Abbrucharbeiten bezieht sich auf folgenden Leistungen:

- Komplette Projektabwicklung für die angefragten Leistungen
- Bodenbewegungsarbeiten
- Bodenentsorgung
- Abbruch- und Rückbauarbeiten Rechengebäude Grobrechen
- Dachdeckerarbeiten
- Abbruch- und Rückbauarbeiten DN 1500 Kanal am Grobrechen
- Oberflächenarbeiten DN 1500 Kanal
- Verfüllarbeiten DN 1500 Kanal
- Provisorische Baustraße
- Verfüllarbeiten Steg Denitrifikation

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/01/2024 End: 28/05/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

II.2. Description**II.2.1. Title**

VE 05: Beton- und Fugensanierung
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: Erftverband - GKW Flerzheim Kottenforstweg 2 53359
Rheinbach Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Die Vergabeeinheit VE 05: Beton- / Fugensanierung bezieht sich auf folgenden Leistungen:

- Komplette Projektabwicklung für die angefragten Leistungen
- Demontagearbeiten
- Lieferung und Montage aller zur funktionsgerechten Instandsetzung und Sanierung der oben genannten Anlagenteile.
- Dokumentation einschließlich Eigenüberwachung
- Abnahme

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 08/01/2024 End: 15/10/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

II.2. Description

II.2.1. Title

VE06: Mechanischen Reinigungsstufe - EMSR
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: Erftverband - GWK Flerzheim Kottenforstweg 2 53359 Rheinbach Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Im Zuge der Baumaßnahme wird die erforderliche elektrotechnische Ausrüstung einschließlich peripherer Bereiche neu erstellt, im Wesentlichen bestehend aus:

- Errichtung neuer Niederspannungsunterverteilungen (NV-Rührwerke) jeweils in neuen Außenschränken einschließlich Einspeisung aus der bestehenden NSHV-Bio,
- Errichtung von örtlichen Steuerstellen für Aggregate und Betriebsmittel,
- Errichtung der erforderlichen messtechnischen Ausrüstung (zwei Durchflussmengenmessungen),
- Anpassung und Ankopplung dezentraler Peripherien (NV-Rührwerke) an eine vorhandene Automatisierungsstation (Automatisierungsstation Bio) für die Steuerungs- und Regelungsaufgaben der neuen Unterverteilungen,
- Anpassung der bestehenden Automatikprogramme der Automatisierungsstationen Bio um die NV-Rührwerke sowie der Automatisierungsstation "Rechen und Sandfang" für die neuen Durchflussmengenmessungen und Regelaufgaben,
- Integrieren der neuen Räumsteuerung in die AS Rechen und Sandfang.
- Erweiterung und Anpassung des Prozessleitsystems einschließlich des Anlagenbussystems,
- Errichtung der erforderlichen Kabel- und Leitungsinstallation,
- vorbeugender Brandschutz und wasserdichte Kabeldurchführungen,
- Errichtung des Potentialausgleichs und des inneren und äußeren Blitzschutzes.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/01/2024 End: 27/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Unternehmensbezogene Unterlagen (Bestätigung der Eigenerklärung) (auf gesondertes Verlangen):

- Referenznachweise mit den im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Angaben
 - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal
 - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer
 - rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde)
 - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist
 - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt
 - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz
 - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen
- (Weitere Details siehe Formblatt 216 unter Punkt 2.2 "Unternehmensbezogene Unterlagen")

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1.2 Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung, mind.:

- 5 Mio. EUR pauschal für Personen- und Sachschäden sowie
 - 200.000,- EUR für Vermögensschäden 2-fach maximiert inkl. Basisdeckung
- Umwelthaftpflichtversicherung u. Umweltschadendeckung oder eine unwiderrufliche Zusicherung der Haftpflichtversicherung über die Erhöhung der Versicherungssumme im Auftragsfall auf diesen Betrag.

(Weitere Details siehe Formblatt 216 unter Punkt 1.2 "unternehmensbezogene Unterlagen").

Minimum level(s) of standards possibly required:

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1.2 Unternehmensbezogene Unterlagen (mit dem Angebot vorzulegen):

- Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung / Nachweis gem. Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung"

1.3 Leistungsbezogene Unterlagen (mit dem Angebot vorzulegen):

- Leistungsverzeichnis mit den Preisen

Nachweise wie (mit dem Angebot vorzulegen):

- Qualifikationsnachweis für Schweißarbeiten an PE-Rohren gem. DVGW GW 330 (Druckrohrleitungen) (nur für VE02-LOS1)

- (nur für VE05-Los4)

- Angabe des/der SIVV- Mitarbeiter/-s des Unternehmens

- SIVV- Bescheinigung der vorgesehenen SIVV- Fachkraft

- Bescheinigung der SIVV- Weiterbildung (bei Erfordernis)

(Weitere Details siehe Formblatt 216 unter Punkt 1.3 "Leistungsbezogene Unterlagen").

2.1 Formblätter (auf gesondertes Verlangen):

- 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

(Weitere Details siehe Formblatt 216 unter Punkt 2.1 "Formblätter").

Minimum level(s) of standards possibly required:

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Präqualifizierte Unternehmen:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen:

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen.

Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

2.4 Sonstige Unterlagen

- Urkalkulation (die Urkalkulation wird für die Prüfung der Preise in Anwesenheit der Bieter /Auftragnehmer geöffnet und im Anschluss wieder verschlossen)

Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist die Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten.

5 % Vertragserfüllungsbürgschaft der Auftragssumme

3% Mängelansprüche Bürgschaft der Schlussrechnungssumme

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 30/10/2023 Local time: 10:00

Place:

Erftverband

Am Erftverband 6

50126 Bergheim

Information about authorised persons and opening procedure: Hinweis: Es werden für dieses Vergabeverfahren ausschließlich elektronische Angebote gem. § 14 VOB/A zugelassen Bieter, deren Angebote form- und fristgerecht eingereicht wurden, erhalten umgehend nach Durchführung der Submission das Submissionsergebnis über die Kommunikation des Vergabemarktplatz Rheinland durch die Zentrale Vergabestelle.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zur Wahrung der Frist zur Beantwortung von Bieterfragen (z. B. gem. § 20 Abs. 1 VgV, bzw. § 10 EU VOB/A max. 6 Tage vor Submission) sollten Bieterfragen bis max. 10 Tage vor Ablauf der o. g. Angebotsfrist (auch bei Teilnahmeanträgen) gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Anfragen gelten daher als nicht mehr rechtzeitig gestellt und führen nicht zur Notwendigkeit einer Fristverlängerung bzw. zur Beantwortungspflicht (gem. §20 Abs. 3 S. 3 VgV, bzw. § 10a EU Abs. 6 S. 3 VOB/A und § 10b EU Abs. 6 S. 3 VOB/A).

Die UVgO und die VOB/A enthalten keine konkreten Regelungen zu Bieterfragen, setzen diese aber in § 13 Abs. 4 (siehe Rn. 11 und 12 mit Verweis auf § 20 VgV Rn. 22) und § 12a Abs. 4 VOB/A (siehe Rn. 14 mit Verweis auf § 20 VgV Rn 14 und 15) voraus.

Bieterfragen und jegliche Kommunikation sind ausschließlich elektronisch über die Kommunikation des Projektraumes der Ausschreibung über den Vergabemarktplatz Rheinland einzureichen und werden auch nur über diesen Weg beantwortet.

Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen (siehe auch Nr. 4 der Teilnahmebedingungen) - ausgenommen Nebenangebote, die Preisnachlässe mit Bedingungen enthalten.

Nebenangebote, die die gesamte ausgeschriebene Leistung beinhalten, werden zugelassen (siehe Formblatt 211 Nr. 6.2.)

Die Urkalkulation ist bei Aufforderung mit dem in den Vergabeunterlagen beigefügten Aufkleber postalisch/schriftlich frist- und formgerecht einzureichen.

Die Abgabe der Teilnahmeanträge/Angebote ist ausschließlich auf elektronischem Wege über den Vergabemarktplatz Rheinland zugelassen. Hierbei ist NICHT der Reiter "Kommunikation" gemeint! Die Datenintegrität und die Vertraulichkeit bei elektronisch übermittelten Teilnahmeanträgen/Angeboten ist durch entsprechende technische Lösungen nach den Anforderungen des Auftraggebers und durch Verschlüsselung sicherzustellen. Die Verschlüsselung und die Verhinderung eines Zugriffs auf die Angebotsinhalte VOR dem Submissionstermin müssen bis zur Öffnung des ersten Teilnahmeantrages/Angebots aufrechterhalten bleiben (gem. §42 Abs. 1 Nr. 1 UVgO; gem. § 57 Abs. 1 Nr. 1 VgV; gem. § 16 Abs. 1 Nr. 2 VOB/A; gem. § 13 Abs. 1 Nr. 2 S 3 und 4 VOB/A EU).

Wichtiger Hinweis:

Vergaberechtlich besteht die Verpflichtung einen registrierungsfreien - also anonymen - Zugang zu den Teilnahme-/ Vergabeunterlagen zu gewährleisten. Es wird darauf hingewiesen, dass für Änderungen und zusätzliche Informationen eine "Holschuld" besteht!

Dem registrierten Interessenten werden die Information automatisch zugestellt bzw. per Info-Mail auf Änderungen/Ergänzungen hingewiesen.

Submissionsergebnis:

Wir weisen Sie - die Bieter - darauf hin, dass die Inhalte der Niederschrift / des Submissionsergebnisses gem. § 14 Abs. 7 VOB/A nicht veröffentlicht werden dürfen. Gem. § 14 Abs. 8 VOB/A sind die Angebote und deren Inhalte geheim zu halten.

Sollten wir feststellen, dass eine Veröffentlichung / Weitergabe über die Inhalte der Niederschrift / des Submissionsergebnisses einem Bieter zuzurechnen ist, behalten wir uns die Einleitung von rechtlichen Schritten - wegen Verstoßes gegen die gesetzlichen Vorgaben - vor.

Bekanntmachungs-ID: CXPTYDMD9ED

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln- c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Blumenthalstr. 33

Town: Köln

Postal code: 50670

Country: Germany

E-mail: VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Es gelten die gesetzlichen Fristen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Justitiariat des Erftverbandes

Postal address: Am Erftverband 6

Town: Bergheim

Postal code: 50126

Country: Germany

E-mail: per.seeliger@erftverband.de

Fax: +49 227188-1444

Internet address: <https://www.erftverband.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/09/2023